



Sisällys

Yleistä

Mukana olevat tarvikkeet	184
Ympäristöasiaa	184
Turvaohjeita	184

Käyttöönotto

Kytännät	185–186
Verkkovirta	
Antennit	
Kaiuttimet	
Muut liitännät	186
Muiden laitteiden yhdistäminen	
Paristojen asettaminen kauko-ohjaimen ...	186

Painikkeet

Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet	187–188
---------------------------------------	---------

Perustoiminnot

Plug & Play	189
Esittelytoiminto	190
Laitteen kytkeminen toimintaan	190
Laitteen kytkeminen valmiustilaan	190
Himmennys	190
Äänenvoimakkuuden säätö	190
Äänen säätö	191
DSC (DIGITAALINEN ÄÄNENSÄÄTÖ)	
DBB (DYNAAMINEN BASSOBOOSTERI)	

CD-vaihtimen käyttö

Toistettavia levyjä	192
Levyjen syöttö	192
Levyn toisto	193
Kappaleen/kohdan valinta	193
Levyjen vaihto toiston aikana	193
Uusinta ja satunnaistoisto	193
Uusintaisto	
Satunnaistoisto	
Kappaleiden ohjelmointi	194
Ohjelman poistaminen	194

Radiovastaanotto

Radiokanaville virittäminen	195
Esiviritettyjen radioasemien tallennus muistiin	195–196
Automaattinen ohjelmointi	
Manuaalinen ohjelmointi	
Esiviritetyn radioaseman pikahaku	196

Kasettidekin käyttö / Tallennus

Kasetin syöttö	197
Kasetin toisto	197
Pikakelaus	198
Yleistä tietoa tallentamisesta	198
Tallennukseen valmistautuminen	198
One Touch -tallennus	198
CD-levyn tahdistettu tallennus	198
Kasettien kopiointi	199

Oheislaitteen valinta

Ulkoisen ohjelmalähteen kuuntelu	199
--	-----

Kello/Ajastin

Kellon katsominen	200
Kellon asetus	200
Ajastimen asetus	200–201
Ajastimen toiminnan katkaisu	
Ajastimen toiminnan kytkentä	
Uniajastimen asetus	201

Tekniset tiedot 202 |

Hoito 203 |

Tarkistusluettelo 203–204 |

Suomi



Yleistä

Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojausta koskevat vaatimukset.

Mukana olevat tarvikkeet

- 2 kaiutinlaatikkoa
- Kauko-ohjain
- AM-kehäantenni
- ULA-antenni

Ympäristöasiaa

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkinneet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia: pahvi (laatikko), polystyreeni (pehmike) ja polyeteeni (pussit, suojamuovi).

Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut yritys. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

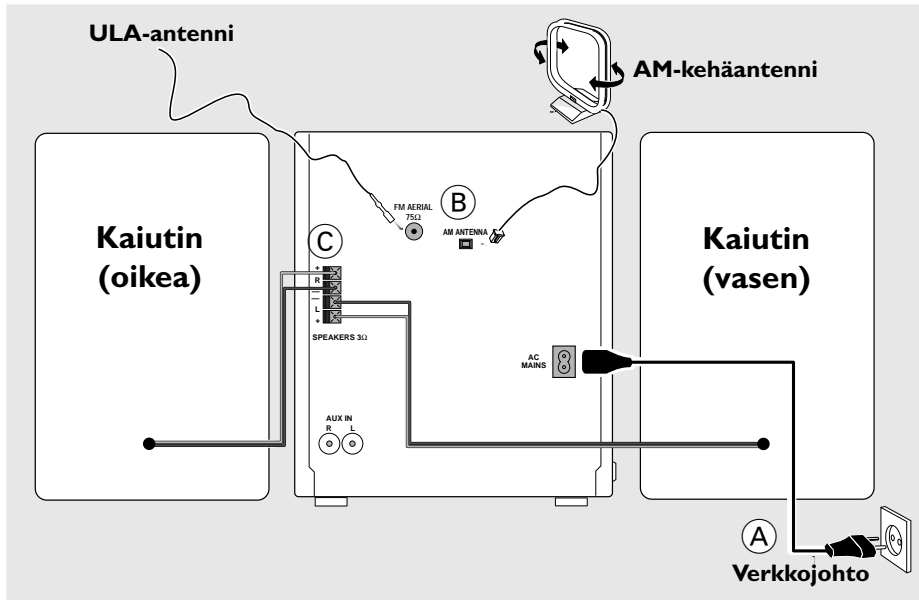
Turvaohjeita

- Tarkista ennen laitteen käyttöönottoa, että arvokilvessä mainittu käyttöjännite (tai jännitteenvalitsimen asetus) vastaa paikallista verkkojännitettä. Ellei se vastaa, kysy neuvoa myyjältä.
- Aseta laite tukevalle alustalle (esim. kirjahyllyyn).
- Laite on asetettava sellaiseen paikkaan, että riittävä ilmankierto estää laitteen ylikuumentumisen. Jätä laitteen taakse ja yläpuolelle tyhjää vähintään 10 cm ja kummallekin sivulle 5 cm.
- Suojaa laite, paristot ja levyt kosteudelta, sateelta, hiekalta, liialta kuumuudelta ja suoralta auringonpaisteelta.
- Jos laite tuodaan kylmästä lämpimään huoneeseen tai sitä pidetään kosteassa tilassa, kosteus voi kondensoitua lukupään linssiin. Jos näin käy, CD-soitin ei toimi normaalisti. Jätä laitteeseen virta noin tunniksi ilman että syötät levyä, minkä jälkeen laite toistaa taas normaalisti.
- Laitteessa on itsevoitelevat laakerit eikä sitä saa öljytä.
- **Vaikka laite on kytketty valmiustilaan, se on edelleen kytkettyinä sähköverkkoon. Laite kytketään kokonaan irti sähköverkosta irrottamalla verkkopistoke pistorasiasta.**





Käyttöönotto



Kytkennät

Arvokilpi sijaitsee laitteen takapaneelissa.

A Verkkovirta

Yhdistä laitteen verkkovohto pistorasiaan, vasta kun kaikki muut kytkennät on tehty.

VAROITUS!

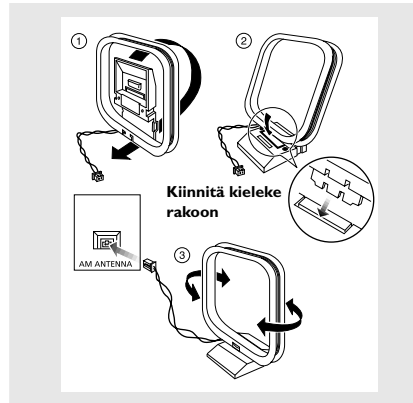
- Käytä vain alkuperäistä verkkovohtoa.
- Älä tee tai muuta kytkentöjä virran ollessa kytketty.

Laitteessa on sisäänrakennettu ylikuumentensuoja (ei kaikissa malleissa). Siksi on mahdollista, että laite palaa automaattisesti valmiustilaan olosuhteista johtuen (kuumuus). Jos näin tapahtuu, anna laitteen jäähtyä ennen kuin jatkat käyttöä.

B Antennit

Yhdistä mukana oleva kehäantenni ja ULA-antenni vastaaviin liitäntöihin. Säädä tarvittaessa antennien asentoa.

AM-antenni



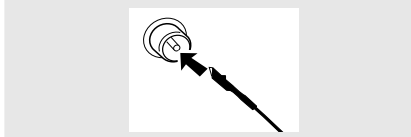
- Aseta antenni mahdollisimman kauas televisiosta, kuvanauhurista ja muista säteilylähteistä.

Suomi



Käyttöönotto

ULA-antenni

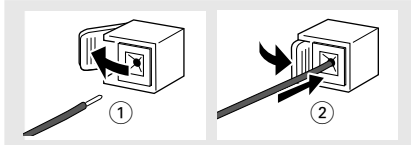


- Parempi ULA-vastaanotto saadaan yhdistämällä keskusantenni tai ULA-ulkoantenni liitäntään FM AERIAL (FM ANTENNA).

Ⓒ Kaiuttimet

Etukaiuttimet

Yhdistä kaiutinjohdot liitäntöihin SPEAKERS, oikea kaiutin liitäntään "R" ja vasen kaiutin liitäntään "L", värillinen (merkitty) johdin liitäntään "+" ja musta (merkitsemätön) johdin liitäntään "-".



- Kiinnitä johtimen paljas osa kuvassa näytetyllä tavalla.

Huomaa:

- Äänentoiston kannalta on edullisinta käyttää mukana olevia kaiuttimia.
- Yhdistä vain yksi kaiutin jokaista + / - kaiutinliitinparia kohti.
- Älä käytä kaiuttimia, joiden impedanssi on alempi kuin mukana olevilla kaiuttimilla. Katso tämän käyttöohjeen osaa TEKNISET TIEDOT.

Suomi

Muut liitännät

Mukana ei ole muita laitteita eikä liitäntäjohtoja. Katso ohjeet yhdistettävän laitteen omasta käyttöohjeesta.

Muiden laitteiden yhdistäminen

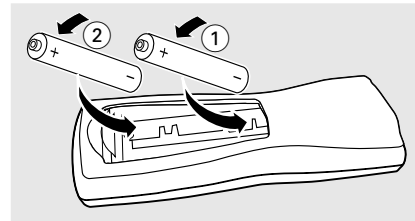
Yhdistä television, kuvanauhurin, DVD-soittimen tai äänittävän CD-soittimen vasen ja oikea audiolähtöliitäntä liitäntöihin **AUX IN**.

Huomaa:

- Jos yhdistetään monolaite (yksi audiolähtöliitäntä), se on yhdistettävä vasempaan liitäntään **AUX IN**. On myös mahdollista käyttää **RCA-haarotusjohtoa** (ääni on silti mono).

Paristojen asettaminen kauko-ohjaimen

Laita kaksi paristoa (ei mukana) koko R6 tai AA kauko-ohjaimen paristolokeroon näytetyllä tavalla (+ ja - oikeinpäin).




VAROITUS!

- Poista paristot, kun ne ovat kuluneet tai kun niitä ei pitkään aikaan tarvita.
- Älä käytä sekaisin uusia ja vanhoja tai erilaatuisia paristoja.
- Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisesti.



Painikkeet (laitteen kuva sivulla 3)

Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet

- ① **STANDBY ON** 
 - laitteen kytkentä toimintaan tai valmiustilaan.
- ② **Näyttö**
 - laitteen nykyisen tilan näyttö.
- ③ **CD-levykelkka**
- ④ **DISC CHANGE**
 - CD-levyn vaihto.
- ⑤ **OPEN•CLOSE**
 - CD-levykelkan avaus ja sulkeminen.
- ⑥ **DISC 1/2/3 (CD DIRECT 1/2/3)**
 - toistettavan levyn valinta.
- ⑦ **SOURCE** – ohjelmälähteen valinta :
 - CD** (CD 1•2•3)
 - levypaikan 1, 2 tai 3 valinta.
 - TUNER** (BAND)
 - aaltoalueen valinta : FM (ULA), MW (KA) tai LW (PA).
 - TAPE** (TAPE 1•2)
 - Tape-toiminnon valinta.
 - AUX** (VIDEO)
 - oheislaitetta vastaava liitäntä.

⑧ Mode Selection

◀▶ SEARCH (TUNING ◀▶▶)

CD haku taaksepäin/eteenpäin.
TUNER pienemmän tai suuremman radiotaajuuden viritys.
CLOCK (vain laitteesta) tuntien asetus.

■ STOP•CLEAR (DEMO STOP)

CD toiston pysäytys tai ohjelman poisto.
TUNER (vain laitteesta) ohjelmoinnin pysäytys.
DEMO (vain laitteesta) esittelytoiminnon kytkentä ja katkaisu.
CLOCK (vain laitteesta) pois kellon asetuksesta tai ajastuksen peruutus.
PLUG & PLAY... (vain laitteesta) pois plug & play -toiminnosta.

▶ II PLAY•PAUSE

CD toiston aloitus tai keskeytys.
PLUG & PLAY... (vain laitteesta) PLUG & PLAY -toiminnon käynnistys ja aloitus.

◀ PREVIOUS / ▶ NEXT (▼ PRESET ▲)

CD siirto nykyisen, edellisen tai seuraavan kappaleen alkuun.
TUNER esiviritetyn radio-aseman valinta.
CLOCK (vain laitteesta) minuuttien asetus.

⑨ MASTER VOLUME ▲▼ (VOLUME +/–)

- äänenvoimakkuuden suurentaminen tai pienentäminen.



Painikkeet

- ⑩ kuulokeliitäntä.
- ⑪ **DYNAMIC BASS BOOST (DBB)**
– basson toistoa laajentavan bassoboosterin kytkentä ja katkaisu.
- ⑫ **CLOCK-TIMER**
– kellon näyttö, kellon asetus tai ajastimen asetus.
- ⑬ **Dekin 2 käyttö**
PLAY ► toiston aloitus.
◀◀ / ▶▶ pikakelaus taaksepäin/eteenpäin.
STOP•OPEN...toiston lopetus tai kasettipesän avaus.
PAUSE toiston keskeytys.
- ⑭ **Dekin 1 käyttö**
RECORD käynnistää nauhoituksen.
PLAY ► toiston aloitus.
◀◀ / ▶▶ pikakelaus taaksepäin/eteenpäin.
STOP•OPEN...toiston/tallennuksen lopetus tai kasettipesän avaus.
PAUSE toiston tai tallennuksen keskeytys.
- ⑮ **PROG**
CD CD-kappaleiden ohjelmointi.
TUNER esiviritettyjen radio-asemien ohjelmointi.
CLOCK 12- tai 24-tuntisen kellon valinta.
- ⑯ **DSC (DIGITAL SOUND CONTROL)**
– äänitoiminnon valinta : OPTIMAL, JAZZ, ROCK tai TECHNO.
- ⑰ **DIM**
– eri himmennystasojen valinta : DIM 1, DIM 2, DIM 3 tai DIM OFF.
- ⑱ **REPEAT**
– kappale(id)en/levy(je)n/ohjelman uusinta.
- ⑲ **MUTE**
– äänen keskeytys tai palautus.

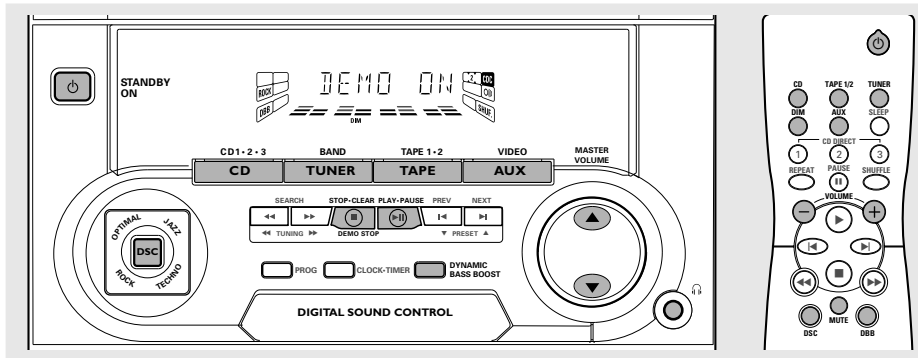
- ⑳ **SHUFFLE**
– kaikkien levyjen kappaleiden/ohjelman satunnaistoisto.
- ㉑ **SLEEP**
– uniajastimen kytkentä, katkaisu tai asetus.
- ㉒ **POWER**
– laitteen kytkentä valmiustilaan.

Kauko-ohjaimen käyttö:

- Valitse ensin se ohjelmälähde, jota haluat ohjata, painamalla kauko-ohjaimesta yhtä ohjelmälähteenvalinta painiketta (esim. CD tai TUNER).
- Valitse sen jälkeen toiminto (esim. ►, ◀, ▶/▶).



Perustoiminnot



TÄRKEÄÄ!

Voit aloittaa laitteen käytön, kun olet tehnyt kaikki käyttöönottotoimenpiteet.

Plug & Play

Plug & Play -toiminto tallentaa muistiin automaattisesti kaikki kuultavissa olevat radioasemat.

Ensi-asennus/virran kytkentä

- 1 Kun kytket laitteeseen virran, näyttöön ilmestyy "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (automaattiasennus - paina painiketta PLAY).
- 2 Aloita asennus painamalla laitteesta painiketta ►||.
→ Näyttöön syttyy "INSTALL" ja sen jälkeen "TUNER" ja sitten "AUTO".
→ PROG-ilmaisimien alkaa vilkkua.
→ Kaikki riittävän voimakkaat radioasemat tallennetaan muistiin automaattisesti; ensin ULA- ja sitten KA- ja PA-alueen asemia.
→ Kun kaikki vastaanotetut radioasemat on tallennettu muistiin tai kun kaikki 40 muistipaikkaa ovat täynnä, viimeksi esiviritetty radioasema alkaa kuulua.

Plug & Play -uudelleenasennus

- 1 Paina laitteesta valmiustilassa tai esittelytoiminnossa painiketta ►|| niin kauan, kunnes näyttöön syttyy "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
- 2 Aloita asennus painamalla uudelleen painiketta ►||.
→ Kaikki muistiin aikaisemmin viritetyt radioasemat korvataan uusilla.

Plug & Play -asennuksen keskeytys

- Paina laitteesta painiketta ■.
→ Jos Plug & Play -asennusta ei viedä loppuun, toiminto alkaa uudelleen alusta, kun virta seuraavan kerran kytketään.

Huomaa:

- Kun virta kytketään, levykelkka saattaa aueta ja sulkeutua laitteen käynnistyessä.
- Jos Plug & Play -asennuksessa ei löydy stereotaajuutta, näyttö kehottaa tarkistamaan antennin "CHECK ANTENNA".
- Jos Plug & Play -asennuksessa ei paineta mitään painiketta 15 sekuntiin, laite poistuu automaattisesti Plug & Play -toiminnosta.

Suomi



Perustoiminnot

Esittelytoiminto

Laitteessa on esittelytoiminto, joka näyttää laitteen erilaisia ominaisuuksia.

Esittelytoiminnon kytkentä

- Paina valmiustilassa laitteesta painiketta ■ niin kauan, kunnes näyttöön syttyy "MEMO ON".
→ Esittely alkaa.

Esittelytoiminnon katkaisu

- Paina painiketta ■ niin kauan, kunnes näyttöön syttyy "MEMO OFF".
→ Laite palautuu valmiustilaan.

Huomaa:

– Ellei esittelytoimintoa ole katkaistu, se jatkaa 5 sekunnin kuluttua siitä, kun laitteesta valmiustilassa.

Laitteen kytkeminen toimintaan

Valmiustilasta/Esittelytoiminnosta

- Kytke viimeksi valittu ohjelmälähde painamalla painiketta **STANDBY ON**.
- Paina painiketta **CD, TUNER, TAPE (TAPE 1/2)** tai **AUX**.
- Paina painiketta **OPEN-CLOSE**.
→ Laite vaihtaa CD-toiminnolle.

Laitteen kytkeminen valmiustilaan

Esittelytoiminnosta

- Paina pitkään laitteesta painiketta ■.

Muista ohjelmälähdetoiminnoista

- Paina painiketta **STANDBY ON** (tai kauko-ohjaimesta painiketta).
→ Kello ilmestyy näyttöön, kun laite siirtyy valmiustilaan.

Himmennys

Näytön kirkkaus voidaan valita.

- Kaikissa ohjelmälähdetoiminnoissa (paitsi valmiustilassa), valitse himmennystaso DIM 1, DIM 2, DIM 3 tai DIM OFF painamalla painiketta **DIM** toistuvasti.
→ Näyttöön syttyy **DIM** -ilmais ja vastaava taso. DIM OFF ei näy.

DIM mode	Kirkkaus	Spektri-analysaattori
1	normaali	katkaistu
2	puolikirkas	kytketty
3	puolikirkas	katkaistu
OFF	normaali	kytketty

Äänenvoimakkuuden säätö

Säädä äänentaso suuremmaksi tai pienemmäksi säätimellä **MASTER VOLUME** ▼▲ (tai kauko-ohjaimen painike **VOLUME** -/+).

Kuuntelu kuulokkeella

- Liitä kuulokkeen pistoke laitteen etupaneelin liitäntään .
→ Kaiuttimen ääni katkeaa.



Äänen tilapäinen katkaisu

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **MUTE**.
→ Toisto jatkaa ilman ääntä ja näyttöön syttyi "MUTE".
- Ääni palautetaan painamalla uudelleen painiketta **MUTE** tai lisäämällä äänenvoimakkuutta.



Perustoiminnot

Äänen säätö

DSC (DIGITAALINEN ÄÄNENSÄÄTÖ)

Toiminnon avulla voit valita musiikintoiston kannalta parhaan mahdollisen esiasetetun taajuuskorjauksen.

- Valitse painamalla painiketta **DSC** esiasetuksiksi OPTIMAL, JAZZ, ROCK tai TECHNO.
 - Valittu DSC-toiminto näytetään.
 - Jos valitaan OPTIMAL, DBB-toiminto kytkeytyy automaattisesti.

DBB (DYNAAMINEN BASSOBOOSTERI)

DBB-toiminto laajentaa basson toistoa.

- Paina painiketta **DBB**.
 - Jos toiminto kytetään, näyttöön syttyy **DBB** -ilmais ja "DBB ON".
 - Jos toiminto katkaistaan, näyttöön syttyy "DBB OFF".

Huomaa:

– Joidenkin CD-levyjen tai nauhojen tallennuksessa on voitu käyttää korkeaa modulaatiota. Tämä voi suurella äänenvoimakkuudella aiheuttaa säröä. Jos näin tapahtuu, katkaise ja DBB-toiminto tai pienennä äänenvoimakkuutta.

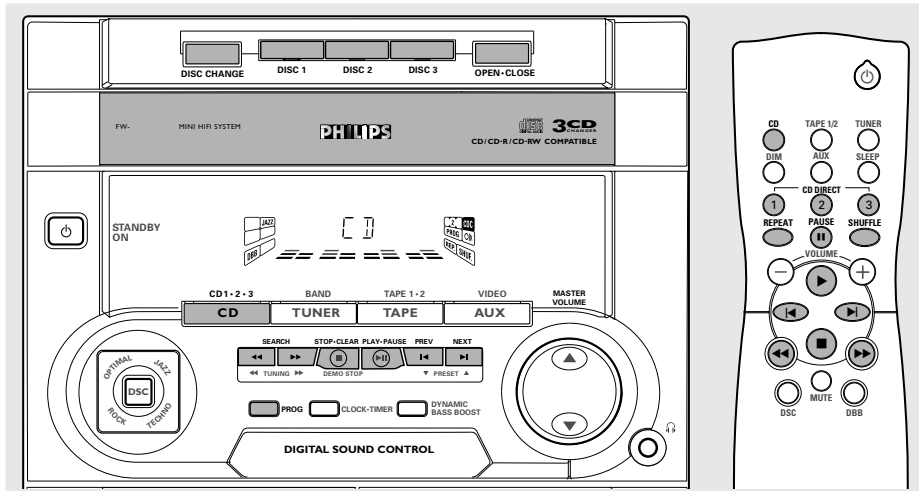
Automaattinen DSC-DBB valinta

Paras DBB-asetus saadaan automaattisesti kullekin DSC-yhdistelmälle. Manuaalisesti voi valita kuunteluympäristöön parhaiten sopivan DBB-asetuksen.

Suomi



CD-vaihtimen käyttö



TÄRKEÄÄ!

– Tämä laite on tarkoitettu tavallisille CD-levyille. Älä käytä mitään markkinoilla olevia lisätarvikkeita, kuten esim. stabilointirenkaita tai levyjen hoitoon tarkoitettuja kalvoja yms., koska ne voivat vahingoittaa CD-vaihtimen koneistoa.
– Laita kuhunkin levypaikkaan vain yksi levy.

Toistettavia levyjä

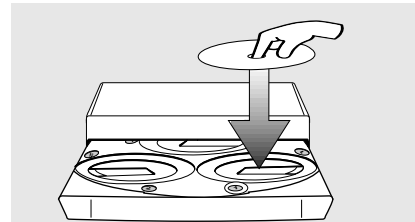
Tässä laitteessa voidaan toistaa audio-CD-levyt, viimeistellyt kerta-äänitteiset CD-R-levyt sekä viimeistellyt pyyhittävät CD-RW-levyt.

Suomi



Levyjen syöttö

- 1 Avaa levykelkka painikkeella **OPEN•CLOSE**.
- 2 Aseta kaksi levyä, yksi kumpaankin paikkaan. Jos haluat asettaa kolmannen levyn, paina painiketta **DISC CHANGE**.
→ Levykelkka kääntyy niin pitkälle, että tyhjä levypaikka voidaan täyttää.



- 3 Sulje levykelkka painikkeella **OPEN•CLOSE**.
→ Näyttöön syttyy "REBING". Valittu levypaikka, kappaleiden määrä ja kokonaisaika näytetään.

Huomaa:

- Aseta levy etiketti puoli ylöspäin.
- Vältä häiriöitä toimintahäiriöitä odottaen, kunnes CD-vaihdin on lukenut levyt, ennen kuin jatkat.



CD-vaihtimen käyttö

Levyn toisto

Kaikkien levyjen toisto

- Paina painiketta ►► (►).
- Kaikki levyt toistetaan kerran. Sen jälkeen toisto pysähtyy.
- CD-ilmaisimen vilkkuva valo ilmoittaa valitun levyn. Valitun kappaleen numero ja kuluva aika näkyvät näytössä.

Vain yhden levyn toisto

- Paina CD-toiminnossa laitteesta painiketta **DISC 1/2/3** (kauko-ohjaimen painike **CD DIRECT 1/2/3**).
- Valittu levy toistetaan kerran. Sen jälkeen toisto pysähtyy.

Toiston keskeytys

- Paina painiketta ►► (►).
- Kappaleen kulunut aika alkaa vilkkua.
- Toistoa jatketaan painamalla uudelleen painiketta ►► (►).

Toiston lopetus

- Paina painiketta ■.

Kappaleen/kohdan valinta

Tietyn kohdan haku toistossa

- Paina painiketta ◀◀ tai ▶▶ niin kauan, kunnes haettu kohta löytyy.
- Äänenvoimakkuus pienenee haun ajaksi.

Kappaleen valinta

- Paina toistuvasti painiketta ◀ tai ▶, kunnes haettu kappale näkyy näytössä.
- Jos toisto on pysähtynyt, aloita toisto painikkeella ►► (►).

Huomaa:

– *Satunnaistoistossa painikkeen ◀ painaminen siirtää toiston vain saman kappaleen alkuun.*

Paluu saman kappaleen alkuun toistossa

- Paina painiketta ◀ **kerran**.

Levyjen vaihto toiston aikana

- 1 Paina painiketta **DISC CHANGE**.
→ Levykelkka avautuu keskeyttämättä toistoa.
- 2 Sisin levy voidaan vaihtaa, kun ensin painetaan uudelleen painiketta **DISC CHANGE**.
→ Näyttöön syttyy "DISC CHANGE" ja toisto pysähtyy.
→ Levykelkka sulkeutuu ja avautuu uudelleen niin että sisin levy on vaihdettavissa.

Uusinta ja satunnaistoisto

Eri toistotoiminnot voidaan valita ja vaihtaa ennen toistoa tai toiston aikana.

Uusintatoisto

- 1 Painamalla kauko-ohjaimesta toistuvasti painiketta **REPEAT** voidaan valita :
→ "TRACK" – saman kappaleen uusinta.
→ "DISC" – saman levyn uusinta.
→ "ALL DISC" tai "PROGRAM" – kaikkien levyjen tai ohjelmien uusinta.
- 2 Normaali toisto palautetaan painamalla painiketta **REPEAT** niin kauan, kunnes näyttöön syttyy "OFF".
→ Näyttöön syttyy **REP**-ilmaisim ja vastaava taso. REPEAT OFF ei näy.

Satunnaistoisto

- 1 Paina kauko-ohjaimesta painiketta **SHUFFLE**.
→ Näyttöön syttyy "SHUFFLE" ja **SHUF**- ilmaisim.
→ Kaikki syötetyt levyt tai ohjelmoidut kappaleet (jos ohjelma on aktivoitu) toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.
- 2 Normaali toisto palautetaan painamalla uudelleen painiketta **SHUFFLE**.
→ **SHUF**-ilmaisim häviää näytöstä.

Huomaa:

– *Ohjelman toiston tai satunnaistoiston aikana ei ole mahdollista toistaa uudelleen vain samaa levyä (Repeat Disc -toiminto).*
– *Painikkeen OPEN•CLOSE painaminen peruuttaa kaikki uusinta- ja satunnaistoistotoiminnot.*



CD-vaihtimen käyttö

Kappaleiden ohjelmointi

Kappaleita voi ohjelmoida pysäytystoiminnossa. Muistiin voi tallentaa yhteensä 40 kappaletta halutussa järjestyksessä.

- 1 Aseta levypaikkoihin haluamasi levyt (katso "Levyjen syöttö").
- 2 Aloita ohjelmointi painamalla painiketta **PROG**.
→ **PROG**-ilmaisin alkaa vilkkua.
- 3 Valitse levy painikkeella **CD**.
- 4 Valitse kappale painamalla toistuvasti painiketta **◀** tai **▶**.
- 5 Tallenna kappale muistiin painikkeella **PROG**.
 - Voit tallentaa lisää kappaleita muitakin levyiltä toistamalla **vaiheita 3–5**.
- 6 Lopeta ohjelmointi painamalla painiketta **■** **kerran**.
→ Ilmaisim **PROG** pysyy näytössä ja ohjelmointitoiminto on edelleen kytketty.
→ Näyttöön syttyy ohjelmoitujen kappaleiden määrä ja kokonaisaika.
- 7 Aloita ohjelman toisto painikkeella **▶▶** (**▶**).
→ Näyttöön syttyy "PLAY PROGRAM".

Huomaa:

- Jos kokonaisaika on yli "99:59" tai jonkin ohjelmoidun kappaleen numero on suurempi kuin 30, silloin kokonaisajan tilalla näytetään "- : - : -".
- Jos yrität ohjelmoida yli 40 kappaletta, näyttöön syttyy "FULL".
- Jos painat jotain painikkeista **CD DIRECT 1/2/3**, laite toistaa valitun levyn tai kappaleen ohittaen tallennetun ohjelman tilapäisesti. Myös **PROG**-ilmaisim häviää näytöstä väliaikaisesti. Se syttyy takaisin, kun valitun levyn toisto päättyy.
- Jos ohjelmoinnin aikana ei paineta mitään painiketta 20 sekuntiin, laite vaihtaa automaattisesti pois ohjelmointitoiminnosta.

Ohjelman tarkistus

- Pysäytä toisto ja paina toistuvasti painiketta **◀** tai **▶**.
- Tarkistustoiminto lopetetaan painikkeella **■**.

Ohjelman poistaminen

- Paina pysäytystoiminnossa painiketta **■** **kerran** tai toiston aikana **kahdesti**.
→ Ilmaisim **PROG** häviää ja "PROGRAM CLEARED" näytetään.

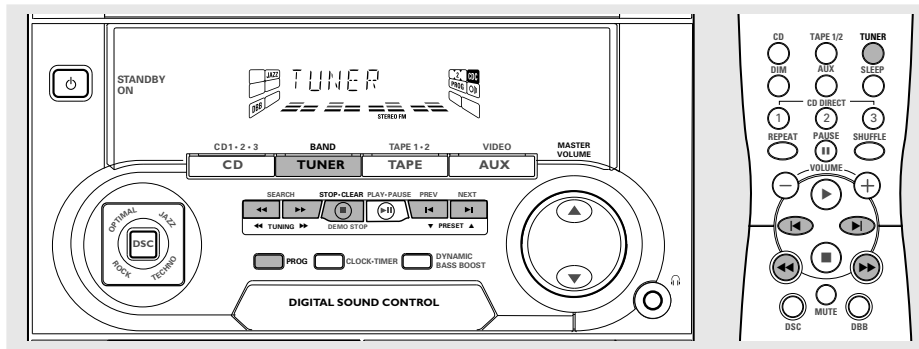
Huomaa:

- Ohjelma pyyhkiytyy muistista myös silloin kun laite kytketään irti sähköverkosta tai levykelkka avataan.

Tallennus on neuvottu kohdassa Kasettidekin käyttö/Tallennus.



Radiovastaanotto



Radiokanaville virittäminen

- 1 Valitse viritointiminto painikkeella **TUNER**.
→ Näyttöön sytty "TUNER". Muutaman sekunnin kuluttua näytetään senhetkinen radiotaajuus.
→ Jos ULA-asema vastaanotetaan stereona, näyttöön sytty **STEREO**.
 - 2 Valitse painamalla uudelleen painiketta **TUNER** aaltoalue: FM (ULA), MW (KA) tai LW (PA).
 - 3 Paina painiketta **◀▶** niin kauan, kunnes taajuusnäyttö alkaa vaihtua. Vapauta painike.
→ Näytössä näkyy "SEARCH" niin kauan, kunnes riittävän voimakas radioasema löytyy.
 - 4 Toista vaihe 3 tarvittaessa, kunnes löydät halutun kanavan.
- Heikosti kuuluvalla kanavalla viritämiseksi paina hetken ajan ja toistuvasti **◀▶**, kunnes olet saanut optimin vastaanoton.

Esiviritettyjen radioasemien tallennus muistiin

Muistiin voidaan tallentaa 40 esiviritettyä radioasemaa.

Automaattinen ohjelmointi

- Plug & Play -asennus (katso "Perustoiminnot - Plug & Play").
TAI

- 1 Valitse viritointiminto painikkeella **TUNER**.

Esivirityksen aloitus tietystä muistipaikasta

- Valitse haluamasi muistipaikan numero painikkeella **◀▶**.
→ Niitä radioasemia, jotka on jo tallennettu muistiin jollekin numerolle, ei tallenneta uudelleen toiselle numerolle.
- 2 Paina painiketta **PROG** niin kauan, kunnes näyttöön sytty "AUTO".
→ **PROG**-ilmaisimien alkaa vilkkua.
→ Kaikki riittävän voimakkaat radioasemat tallennetaan muistiin automaattisesti; ensin ULA- ja sitten KA- ja PA-alueen asemia.
→ Kun kaikki vastaanotetut radioasemat on tallennettu muistiin tai kun kaikki 40 muistipaikkaa ovat täynnä, viimeksi esiviritetty radioasema alkaa kuulua.

Automaattisen esivirityksen lopettaminen

- Paina laitteesta painiketta **PROG** tai **■**.



Radiovastaanotto

Huomaa:

- Jos muistipaikan numeroa ei valita, automaattinen esiviritys alkaa numerosta (1) ja kaikki aikaisemmat asemat häviävät muistista.

Manuaalinen ohjelmointi

- 1 Viritä halutulle radiokanavalle (katso "Radiokanaville virittäminen").
- 2 Paina painiketta **PROG**.
→ **PROG**-ilmaisim alkaa vilkkua.
→ Seuraava käytettävissä oleva esiviritysnumero sytty valittavaksi näyttöön.

Radioaseman tallennus toiseen muistipaikkaan

- Valitse haluamasi muistipaikan numero painikkeella ◀ tai ▶.
- 3 Tallenna radioasema muistiin painamalla uudelleen painiketta **PROG**.
→ **PROG**-ilmaisim häviää näytöstä.
- Tallenna lisää esiviritettyjä radioasemia toistamalla **vaiheita 1–3**.

Pois manuaalisesta esiviritystoiminnosta

- Paina laitteesta painiketta ■.

Huomaa:

- Jos yrität tallentaa muistiin yli 40 radioasema, näyttöön syttyy "FULL".
- Jos ohjelmoinnin aikana ei paineta mitään painiketta 20 sekuntiin, laite vaihtaa automaattisesti pois ohjelmointitoiminnosta.

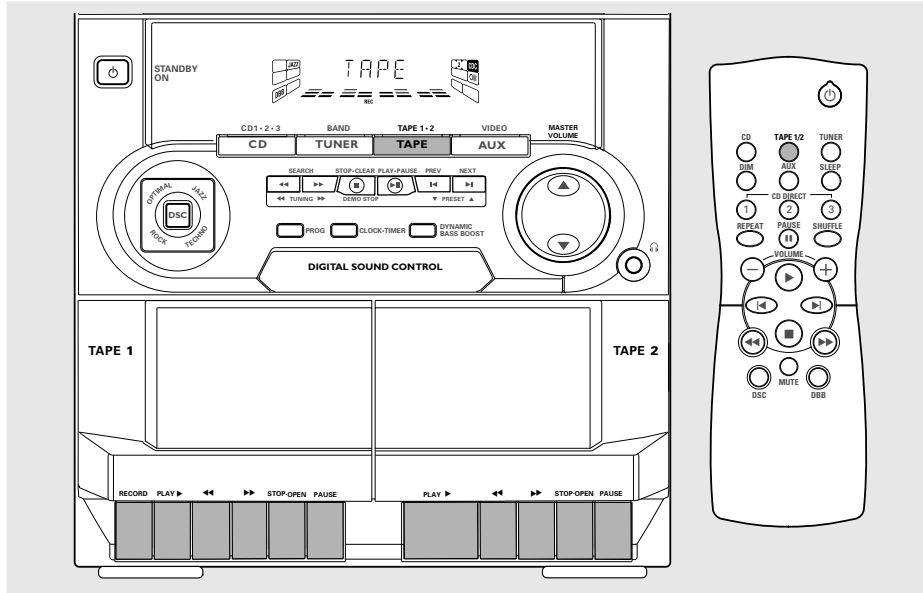
Esiviritetyn radioaseman pikahaku

- Kun radioasemat on esiviritetty muistiin, valitse haluamasi aseman numero painikkeella ◀ tai ▶.
- Muistipaikan numero, radiotaajuus ja aaltoalue syttyvät näyttöön.

Tallennus on neuvottu kohdassa Kasettidekin käyttö/Tallennus.



Kasettidekin käyttö / Tallennus

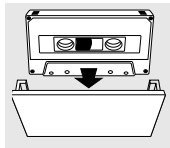


TÄRKEÄÄ!

- Tarkista ja kiristä löystynyt nauha kynän avulla ennen käyttöä. Löysä nauha voi juuttua tai katketa koneistoon.
- C-120-kasetin nauha on hyvin ohut ja vahingoittuu helposti. Emme suosittele sen käyttöä tässä laitteessa.
- Säilytä kasetteja huoneenlämmössä äläkä pidä niitä lähellä magneettikenttiä (esim. muuntajaa, tv:tä ja kaiuttimia).

Kasetin syöttö

- 1 Valitse TAPE-toiminto painikkeella **TAPE**.
→ Näytössä näkyy "TAPE".
- 2 Avaa kasettipesä painikkeella **STOP•OPEN**.
- 3 Syötä kasetti avoin reuna alaspäin ja täysi kela vasemmalle.
- 4 Sulje kasettipesä.



Kasetin toisto

Toisto valitulla kasettidekillä

- Paina dekiä 1 tai 2 painiketta **PLAY ▶**.
→ Nauha pysähtyy toiston lopussa.

Kahden kasetin jatkuva toisto

- 1 Syötä kasetit dekkeihin 1 ja 2.
- 2 Paina dekiä 2 painiketta **PLAY ▶**.
- 3 Paina dekiä 1 painiketta **PAUSE** ja sen jälkeen painiketta **PLAY ▶**.
→ Toisto alkaa dekiä 2 ja jatkuu dekiä 1. Toisto pysähtyy dekin 1 lopussa.

Toisto voidaan keskeyttää

- Paina painiketta **PAUSE**.
- Toistoa jatketaan painamalla uudelleen painiketta **PAUSE**.

Toiston lopettaminen

- Paina painiketta **STOP•OPEN**.

Suomi





Kasettidekin käyttö / Tallennus

Pikakelaus

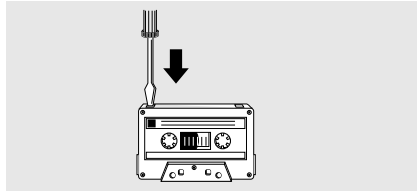
- 1 Pysäytä toisto ja paina toistuvasti painiketta ◀◀ tai ▶▶.
→ Nauha pysähtyy automaattisesti pikakelauksen lopussa.
- 2 Pikakelaus lopetetaan painikkeella **STOP•OPEN**.

Huomaa:

– *Pikakelauksen aikana voi vaihtaa ohjelmälähdettä (esim. CD tai TUNER).*

Yleistä tietoa tallentamisesta

- Käytä tallennukseen vain kasettityyppejä IEC type I (normal).
- Tallennustaso säädetään automaattisesti riippumatta säätimien Volume, DBB, DSC jne. asennoista.
- Nauha on kummastakin päästä kiinni kasetissa alkunauhalla. Nauhan alussa ja lopussa ei tallennu mitään kuuden tai seitsemän sekunnin aikana.
- Tahaton päälletallennus voidaan estää poistamalla kasetin vasemmassa takakulmassa oleva suojakieleke.



Suomi

TÄRKEÄÄ!

- *Tallennus on sallittua kunhan noudatetaan tekijänoikeuslain määrittämiä rajoituksia.*
- *Tallennus on mahdollista vain dekillä 1.*

Tallennukseen valmistautuminen

- 1 Syötä äänitettävä kasetti dekkiin 1 täysi kela vasemmalle.
- 2 Valmistele ohjelmälähde.
CD – syötä levy(t).
TUNER – viritä radioasema.
TAPE – syötä äänitetty kasetti dekkiin 2 täysi kela vasemmalle.
AUX – liitä ulkoinen ohjelmälähde.

Kun tallennus on käynnissä

- **REC**-ilmaisin vilkkuu.
- Ei ole mahdollista kuunnella toista ohjelmälähdettä.
- Ajustointoimintoa ei voi kytkeä tallennuksen tai kasetin kopioinnin aikana.

One Touch -tallennus

- 1 Valitse ohjelmälähde painikkeella **CD, TUNER** tai **AUX**.
- 2 Aloita ohjelmälähteen toisto.
- 3 Aloita tallennus painikkeella dekiä 1 painiketta **RECORD**.

Tallennuksen lopettaminen

- Paina painamalla dekiä 1 painiketta **STOP•OPEN**.

CD-levyn tahdistettu tallennus

- 1 Valitse levy painikkeella **CD**.
- Voit ohjelmoida kappaleet siihen järjestykseen, jossa haluat ne tallentaa (katso "CD-vaihtimen käyttö - Kappaleiden ohjelmointi").
- 2 Aloita tallennus painikkeella dekiä 1 painiketta **RECORD**.
→ Levyn toisto alkaa automaattisesti.

Tallennuksen lopettaminen

- Paina painamalla dekiä 1 painiketta **STOP•OPEN** ja CD-toisto painikkeella ■.

Huomaa:

– *CD-levyn tahdistetun tallennuksen aikana, on parempi olla pikakelaamatta dekin 2 kasettia.*



Kasettidekin käyttö / Tallennus

Kasettien kopiointi

- 1 Syötä äänitetty kasetti dekkiin 1.
- Voit kelata nauhan siihen kohtaan, josta tallennus alkaa.
- 2 Paina dekeistä 1 painiketta **PAUSE** ja sen jälkeen painiketta **RECORD**.
- 3 Paina dekeistä 2 painiketta **PLAY ▶**.
→ Tallennus alkaa automaattisesti.
- Kopiointi tapahtuu vain kasetin yhdelle puolelle.
Jos haluat jatkaa kopiointia toiselle puolelle, käännä A-puolen lopussa kasetit B-puolelle ja aloita kopiointi samalla tavalla.

Kopiointin lopettaminen

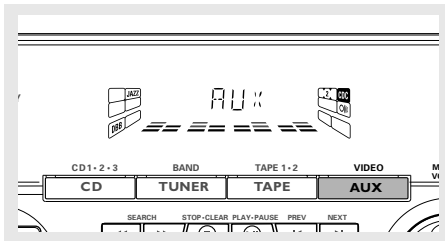
- Paina Painamalla dekeistä 1 ja 2 painikkeita **STOP•OPEN**.

Huomaa:

- Kasettien kopiointi on mahdollista vain dekeistä 2 dekkiin 1.
- Lopputuloksen kannalta on parasta käyttää samanpituisia kasetteja.



Oheislaitteen valinta



Huomaa:

- Kaikkia äänensäätötoimintoja (esim. DSC, DBB, jne.) voidaan käyttää.

Tallennus on neuvottu kohdassa Kasettidekin käyttö/Tallennus.

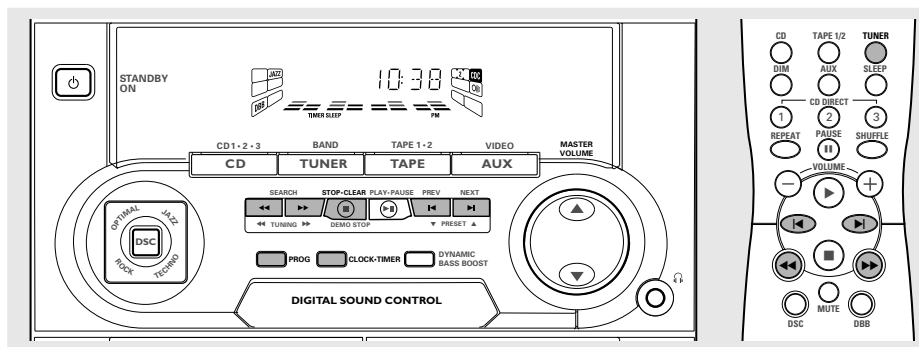
Suomi

Ulkoisen ohjelmalähteen kuuntelu

- 1 Liitä ulkoisen ohjelmalähteen (TV,VCR, Laser Disc -soitin, DVD-soitin tai äänittävä CD-soitin) audiolähtöliitännät laitteen tuloliitännöihin **AUX IN**.
- 2 Valitse oheislaitetoiminto painikkeella **AUX**.
→ Näytössä näkyy "AUX".



Kello/Ajastin



Kellon katsominen

Kellonaika (jos se on asetettu) näkyy valmiustilassa.

Kellon katsominen jonkin ohjelmalähteen toimissa (esim. CD: tä tai radiota kuunneltaessa)

- Paina painiketta **CLOCK-TIMER**.
→ Kellonaika näkyy muutaman sekunnin.
→ Jos kelloa ei ole asetettu, näytössä näkyy " : : ".

Kellon asetus

Kelloon voidaan asettaa joko 12 tai 24 tunnin näyttötoiminto (esim. "12:00 AM" tai "00:00").

- 1 Paina laitteesta valmiustilassa tai kellon katsomisen painiketta **CLOCK-TIMER** kerran. Muista ohjelmalähdetoiminnosta painiketta **CLOCK-TIMER** kahdesti.
- 2 Valitse kellotoiminto painamalla painiketta **PROG** toistuvasti.
→ "12:00 AM" tai "00:00"-ilmaisoin alkaa vilkkua.
- 3 Aseta tunnit painamalla laitteesta painiketta ◀◀ tai ▶▶ toistuvasti.
- 4 Aseta minuutit painamalla laitteesta painiketta ◀ tai ▶ toistuvasti.
- 5 Tallenna asetus muistiin painamalla uudelleen painiketta **CLOCK-TIMER**.
→ Kello alkaa käydä.

Pois tallentamatta asetusta muistiin

- Paina laitteesta painiketta ■.

Huomaa:

- Kellon asetus häviää muistista, kun verkkojohto irrotetaan pistorasiasta tai jos sattuu sähköhäiriö.
- Jos kellon asetuksen aikana ei paineta mitään painiketta 90 sekuntiin, laite poistuu kellonasetustoiminnosta automaattisesti.

Ajastimen asetus

Laite voi kytkeä CD-soittimen tai virittimen automaattisesti toimintaan asetettuna aikana toimien näin samalla herätyskellona.

TÄRKEÄÄ!

- Varmista ennen ajastimen asetusta, että kellonaika on oikea.
 - Ajastin alkaa toimia heti kun sen aika on asetettu.
 - Ajastin ei käynnisty, jos tallennus on käynnissä.
 - Ajastintoiminnossa äänenvoimakkuus kasvaa vähitellen minimistä viimeksi valitulle äänenvoimakkuudelle.
- 1 Valitse ajastintoiminto painamalla painiketta **CLOCK-TIMER** yli kaksi sekuntia.
→ "T _ _ : _ : _ : _" tai "C _ _ : _ : _ : _"-ilmaisoin alkaa vilkkua. " _ : _ : _" tarkoittaa viimeksi asetettua.
→ **TIMER** -ilmaisoin alkaa vilkkua.



Kello/Ajastin

2 Valitse ohjelmälähde painikkeella **CD** tai **TUNER**.

- Valmistele ohjelmälähde.
CD – syötä levy(t). Ohjelmoi soitin halutessasi (katso "CD-vaihtimen käyttö - Kappaleiden ohjelmointi").
TUNER – viritä radioasema.

3 Aseta ajastimen kytkentäajan tunnint painamalla laitteesta painiketta **◀◀** tai **▶▶** toistuvasti.

4 Aseta ajastimen kytkentäajan minuutit painamalla laitteesta painiketta **◀** tai **▶** toistuvasti.

5 Tallenna kytkentäaika muistiin painikkeella **CLOCK•TIMER**.

→ **TIMER**-ilmaisain pysyy näytössä.

- Asetettuna aikana valittu ohjelmälähde alkaa kuulua.

Pois tallentamatta asetusta muistiin

- Paina laitteesta painiketta **■**.

Huomaa:

- Jos valittu ohjelmälähde (CD) ei ole käytettävissä asetettuna aikana, viritin kytkeytyy automaattisesti.
- Jos ajastimen asetuksen aikana ei paineta mitään painiketta 90 sekuntiin, laite poistuu toiminnosta automaattisesti.

Ajastimen toiminnan katkaisu

- 1 Paina painiketta **CLOCK•TIMER** vähintään **kaksi sekuntia**.
- 2 Pysäytä ajastimen toiminta laitteesta painikkeella **■** vain laitteessa.
→ Näytössä näkyy "OFF" ja ilmaisain **TIMER** häviää.

Ajastimen toiminnan kytkentä (sama asetettu aika ja ohjelmälähde)

- 1 Paina painiketta **CLOCK•TIMER** vähintään **kaksi sekuntia**.
- 2 Tallenna aloitus aika painamalla uudelleen painiketta **CLOCK•TIMER**.
→ Ilmaisain **TIMER** syttyy näyttöön.

Uniajastimen asetus

Uniajastimen avulla laitteen voi asettaa katkaisemaan toimintansa tietyn ajan kuluttua.

1 Valitse katkaisuaika painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **SLEEP** toistuvasti.

→ Valittavissa on seuraavat asetukset (aika minuutteina):

15 → 30 → 45 → 60 → OFF → 15 ...

→ Näyttöön syttyy "SLEEP :XX" tai "OFF".
"XX" tarkoittaa aikaa minuutteina.

2 Kun asetettu aika on haluamasi loppu painamasta painiketta **SLEEP**.

→ Ilmaisain **SLEEP** syttyy näyttöön valitun ajan kanssa. "OFF"-toiminto ei näy.

→ Uniajastin on nyt asetettu. Näytössä näkyy 10 viimeisen sekunnin kuluminen, ennen kuin laite vaihtaa valmiustilaan.

"SLEEP 10" → "SLEEP 9".... →

"SLEEP 1" → "SLEEP"

Uniajastimen jäljellä olevan ajan tarkistus

- Paina painiketta **SLEEP** kerran.

Uniajastimen asetetun ajan muuttaminen

- Paina jäljellä olevan ajan näkyessä uudelleen painiketta **SLEEP**.
→ Näyttöön syttyy kaikki uniajastimen asetusvaihtoehdot.

Uniajastimen toiminnan katkaisu

- Paina painiketta **SLEEP** toistuvasti, kunnes näyttöön syttyy "OFF" tai paina painiketta **STANDBY ON**.



Tekniset tiedot

VAHVISTIN

Lähtöteho	2 x 10 W MPO
.....	2 x 5 W RMS ⁽¹⁾
Signaali-kohinasuhde	≥ 67 dBA (IEC)
Taajuusvaste	50 – 15000 Hz
Tuloherkkyyks	
AUX In	700 mV
Lähtöliitännät	
Kaiuttimet	≥ 3 Ω
Kuuloke	32 Ω – 1000 Ω

(1) (3 Ω, 1 kHz, 10% THD)

CD-SOITIN

Ohjelmoitavien kappaleiden määrä	40
Taajuusvaste	20 – 20000 Hz
Signaali-kohinasuhde	≥ 80 dBA
Kanavaerotus	≥ 60 dB (1 kHz)
Harmoninen särö	< 0,003%

RADIOVASTAANOTTO

ULA-alue	87,5 – 108 MHz
KA-alue	531 – 1602 kHz
PA-alue	153 – 279 kHz
Muistipaikkojen määrä	40
Antenni	
ULA	75 Ω lanka
AM	Kehäantenni

KASETTIDEKKI

Taajuusvaste	
Normal-nauha (type I) ..	80 – 12500 Hz (8 dB)
Signaali-kohinasuhde	
Normal-nauha (type I) ..	≥ 48 dBA
Huojunta	≤ 0,4% DIN

KAIUTTIMIT

Järjestelmä	kaksoisportti bassorefleksi
Impedanssi	3 Ω
Basso	1 x 4" koko kuuloalue
Mitat (l x k x s)	185 x 310 x 235 mm
Paino	2,3 kg/kaiutin

YLEISTÄ

Materiaali	Polystyreni
Vaihtovirtajännite	220 – 230 V / 50 Hz
Tehontarve	
Toiminnassa	30 W
Valmiustilassa	< 15 W
Mitat (l x k x s)	265 x 310 x 330 (mm)
Paino (ilman kaiuttimia)	5,2 kg

Oikeus muutoksiin varataan.

Suomi



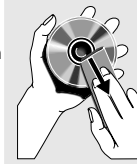
Hoito

Kotelon puhdistus

- Käytä laimeaan pesuveteen kostutettua pehmeää liinaa. Älä käytä alkoholia, spriitä tai ammoniakkaa sisältäviä tai syövyttäviä puhdistusaineita.

Levyjen puhdistus

- Puhdista likaantunut levy puhdistusliinalla. Pyyhi levy suoraan vedoin keskustasta pois päin. Älä käytä pyörivää liikettä.
- Älä käytä liuottimia kuten bensiiniä, äläkä analogisille levyille tarkoitettuja puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.

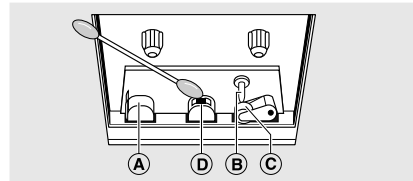


Lukupään linssin puhdistus

- Lukupään linssiin voi aikaa myöten keraantua likaa tai pölyä. Tarvittaessa linssi voidaan puhdistaa Philips CD Lens Cleanerillä tai vastaavalla. Noudata Lens Cleanerin mukana olevia ohjeita.

Magneettipäiden ja nauhanohjaimien puhdistus

- Hyvän tallennus- ja toistolaadun varmistamiseksi on suositeltavaa puhdistaa magneettipäät (A) ja (B), vetoakselit (C) ja painotela (D) aina 50 käyttötunnin välein.
- Käytä nauhurien puhdistusnesteeseen tai alkoholiin kostutettua vanupuikkoa.
- Voit myös puhdistaa magneettipäät erityisellä puhdistuskasetilla, joka 'toistetaan' kerran läpi.



Magneettipäiden demagnetointi

- Käytä demagnetointikasettia.



Tarkistusluettelo

VAROITUS

Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa. Älä avaa laitetta ettet saa sähköiskua.

Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon. Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.

Ongelma

Ratkaisu

CD-SOITTIMEN KÄYTTÖ

Näytössä näkyy "NO DISC".

- Syötä levy.
- Tarkista onko levy väärinpäin.
- Odota että kondensoitunut kosteus häviää linssistä.
- Vaihda tai puhdista levy, katso kohtaa Hoito.

Näytössä näkyy "DISC NOT FINALIZED".

- Käytä viimeisteltyä CD-RW- tai CD-R-levyä.

Suomi





Tarkistusluettelo

RADIOVASTAANOTTO

Radiovastaanotto on heikko.

- Jos signaali on liian heikko, säädä antennia tai yhdistä ulko-/keskusantenniin.
- Siirrä laitteisto kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.

KASETTIDEKIN KÄYTTÖ /TALLENNUS

Tallennus tai toisto ei onnistu.

- Puhdista dekit, katso kohdasta Hoito.
- Käytä vain NORMAL (IEC I)-kasetteja.
- Peitä tallennuksen estävä aukko teipillä.

YLEISTÄ

Laite ei käynnisty vaikka painikkeita painetaan.

- Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja kytke takaisin.

Ääni ei kuulu tai kuuluu huonosti.

- Säädä äänenvoimakkuus.
- Irrota kuuloke liitännästä.
- Tarkista että kaiuttimet on liitetty kunnolla.
- Tarkista että liittimet koskettavat kaiutinjohtimien paljasta kohtaa.

Vasen ja oikea kanava vaihtuneet.

- Tarkista kaiuttimien kytkennät ja paikat.

Kauko-ohjain ei toimi.

- Valitse ohjelmälähde (esim. CD tai viritin) ennen kuin painat toimintopainiketta (▶, ◀, ▶▶).
- Vie kauko-ohjain lähemmäs laitetta.
- Aseta paristot oikeinpäin (plus- ja miinusmerkit näytettyyn suuntaan).
- Vaihda paristot.
- Suuntaa kauko-ohjain kohti laitteen infrapunailmaisinta.

Ajastin ei toimi.

- Aseta kello oikein.
- Kytke ajastin painikkeella CLOCK•TIMER.
- Jos tallennus tai kasetin kopiointi on käynnissä, pysäytä tallennus.

Kellon/Ajastimen asetus pyyhitty.

- Sähköhäiriö tai verkkojohto on irrotettu. Nollaa kello/ajastin.

Laite esittelee toimintoja**automaattisesti ja painikkeet vilkkuvat.**

- Katkaise esittelytoiminto painamalla laitteesta painiketta ■.